

# nacaenews

ASOCIACIÓN NACIONAL DE EDUCADORES CUBANO-AMERICANOS

## nacae

NATIONAL ASSOCIATION  
OF CUBAN-AMERICAN EDUCATORS

### Comité Ejecutivo

Federico R. Justiniani, M.D.  
PresidenteEduardo Suárez Rivas, M.A.  
Vice presidenteMaría P. Acosta,  
Master of Science, TESOL  
SecretariaEduardo Zayas-Bazán, J.D.  
TesoreroArmando F. Cobelo, D.D.S.  
Vice tesoreroEllen L. Leeder, Ph.D.  
Miembro ex-oficioMaritza Beato, Ph.D.  
Miembro ex-oficio

### Consejo de Directores

Ellen L. Leeder, Ph.D.  
PresidentaOfelia Martín Hudson, Ph.D.  
Vice-PresidentaLourdes Abascal Zayas-Bazán  
Elio Alba-Buffil, Ph. D.

María P. Acosta

Maritza Beato, Ph. D.

Armando F. Cobelo, D.D.S.

Gastón Fernández Torriente, Ph.D.

Julio Hernández Miyares, Ph.D.

Dra. Rosa Herrera

Federico R. Justiniani, M.D.

Dra. Marta Pérez

Gustavo Pérez Firmat, Ph.D.

Mauricio Solaún Ph. D.

Eduardo Suárez Rivas, M.A.

Rogelio de la Torre, Ph. D.

Frank de Varona, M.A.

Eduardo Zayas-Bazán, J.D.

## C O L U M N A D E L P R E S I D E N T E

Estimados colegas:

Tengo la triste misión de informarles del fallecimiento de nuestro Vice-Secretario y Presidente del Comité de Literatura, el Dr. Leonardo Fernández-Marcané. Una gran pérdida para nuestra Asociación y para la literatura hispánica. Que descanse en paz.

Hemos tenido una reorganización en la administración de NACAE, ya que nuestro Secretario Ejecutivo, Gastón Fernández Torriente, decidió renunciar a esta posición. El acuerdo que tomó el Comité Ejecutivo fue el de dividir sus responsabilidades como sigue: María P. Acosta, membresía; Gastón Fernández Torriente seguirá a cargo de la confección del Boletín; Eduardo Zayas-Bazán, como tesorero tendrá a cargo el recibo de las cuotas de los socios (renovaciones y socios nuevos); y yo seguiré a cargo de la administración de la página electrónica de NACAE ([www.nacae.com](http://www.nacae.com)).

El Boletín ("Newsletter") será publicado cada 4 meses: marzo, julio y noviembre, con el objeto de reducir los gastos que la publicación y envío de la misma conllevan.

Vamos a iniciar la publicación de una lista de Profesores Eméritos cubanos, tanto en la página electrónica como en el Boletín. Por el momento esta lista está incompleta, y los exhortamos a que contribuyan a la misma con información al respecto, que me pueden mandar por correo electrónico.

En el año 2007 empezaremos en el boletín una sección fija—"Conozca a los Socios"— en la que publicaremos la foto y breve biografía de uno de nuestros socios, con el objeto de resaltar los valores de nuestra membresía.

Como estarán recibiendo este boletín durante las fiestas pascales y de año nuevo, quiero desearles a Uds. y sus familias unas Felices Navidades y un Año Nuevo con mucha salud.

Sinceramente,

**Federico R. Justiniani, M.D., M.A.C.P.**

Presidente, Comité Ejecutivo

[fjustin@bellsouth.net](mailto:fjustin@bellsouth.net)

## NOTA DEL TESORERO

Es un gusto informarles a los señores miembros que al 30 de noviembre de 2006, NACAE posee la suma de \$ 3,897.63 en la cuenta corriente.

Atentamente,

Eduardo Zayas-Bazán / TESORERO

**NOMBRAMIENTO / Profesora R. Jerez** - La Profesora Magali R. Jerez, ha sido nombrada Coordinadora del Departamento de World Languages and Cultures del Bergen Community College, Paramus, N.J.

La profesora Jerez acaba de publicar la tercera edición de su libro "Empecemos" (libro de texto, cuadernos de trabajo y CD). Este libro está escrito en colaboración con la Profesora Amparo Codding del mismo College, y se usa a nivel universitario para los dos primeros semestres de estudios del idioma español.

El 18 de octubre, la Profesora Jerez dictó una conferencia en Newark, N.J. sobre su experiencia Pedro Pan.

**CONFERENCIA DE LA ASOCIACIÓN DE ESTUDIOS HISPANOS Y LATINOS / Las violaciones de los Derechos Humanos en Cuba** - La profesora Tanya Wilder, miembro de NACAE y del Comité de Derechos Humanos de la Coalición de Mujeres Cubano-Americanas, participó el 17 de febrero en un panel titulado "Síntesis de las violaciones de los derechos humanos en Cuba: 1959 a la fecha", durante la Conferencia de la Asociación Nacional de Estudios Hispanos y Latinos, en Baton Rouge, Louisiana. Los otros panelistas fueron Manuel Vázquez Portal, ex-prisionero político, escritor y periodista, y Laida Carro, presidenta de la Coalición de Mujeres Cubano-Americanas.

La presentación fue muy bien recibida por los asistentes, quedando de manifiesto con amplia documentación y estadísticas, el deplorable tratamiento de los prisioneros de conciencia en Cuba.

**EN LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO DE LOS ESTADOS UNIDOS / Tributo a la poetisa cubana Emilia Bernal** - El día 11 de agosto, en la Biblioteca del Congreso de los EE.UU. la División Hispánica de la misma patrocinó una emotiva velada para presentar la obra autobiográfica de la insigne poetisa cubana Emilia Bernal titulada "Layka Froyka - El romance de cuando yo era niña"

El profesor de Villanova University, en Filadelfia, Rolando D. H. Morelli llevó a buen término la nueva edición de este libro que fue originalmente publicado en Madrid en 1925. El profesor Morelli destacó la importancia de rescatar esta obra del olvido, por su alto valor histórico-literario.

El nieto de la poetisa, Emilio Bernal Labrada, miembro de las academias Real Española y Norteamericana, relató detalles poco conocidos de la vida de ella y cerró el acto recitando con emoción varios de sus versos.

La Fundación Emilia Bernal ha instituido desde hace algunos años el Premio Literario Anual "Emilia Bernal", cuyas presentaciones se han hecho con la participación de NACAE. El último galardonado con tan prestigioso premio fue el conocido escritor y periodista Carlos Alberto Montaner (ver descripción y fotos en la sección de galerías de la página web de NACAE - [www.nacae.com](http://www.nacae.com)).

**BECA FULBRIGHT / El Dr. Jorge Luis Romeu honrado con Beca Fulbright** - El Dr. Jorge Luis Romeu, Profesor de Investigaciones del Departamento de Ingeniería Mecánica y de Aeroespacio de la Universidad de Syracuse, ha sido honrado con una Beca Fulbright, para organizar en Ecuador, un centro de control de calidad en el Politécnico de Quito.

**CÍRCULO DE CULTURA PANAMERICANO / XXVI Congreso Cultural de Verano** - Los días 21, 22 y 23 de julio, se celebró en Miami el XXVI Congreso Cultural de Verano del Círculo de Cultura Panamericano.

Los siguientes miembros de NACAE, miembros del Pen Club de Escritores Cubanos en el Exilio, participaron en el Congreso: Luis Jiménez, Amelia del Castillo, Ángel Cuadra, Esther Sánchez Grey, Luis Mario, Elio Alba Buffill, Ellen Lismore Leeder, Julio Hernández Miyares y José de Armas.

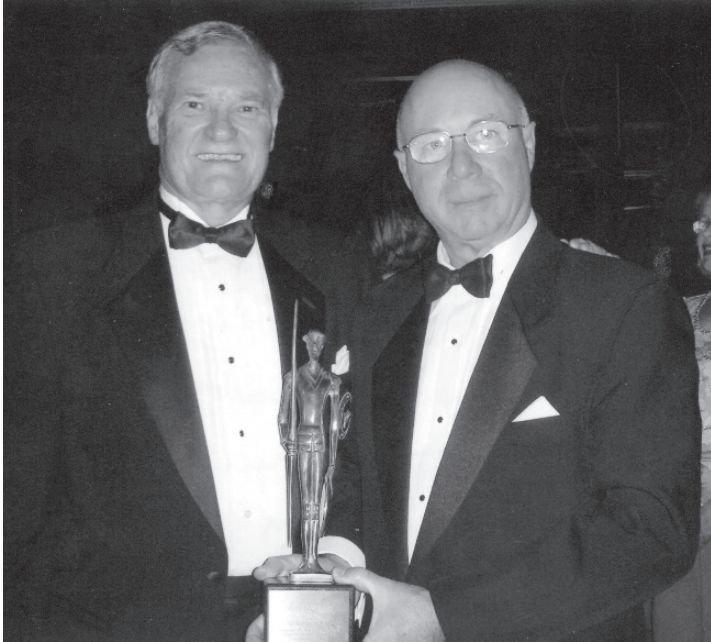
**HOMENAJE A ERNEST HEMINGWAY / "Cubans in Hollywood"** - El Profesor Aurelio de la Vega participó el día 2 de julio en el Anfiteatro Ford, de Hollywood, en una presentación en honor de Ernest Hemingway titulada "Cubans in Hollywood"

De la Vega representó la vertiente europea de corte clásico de la música cubana. Tres de sus obras fueron ejecutadas: "Leyenda del Ariel Criollo", para cello y piano, escrita en La Habana en 1953; "Adramante", para soprano y piano, de 1985; y "Canciones Transparentes" para soprano, clarinete, cello y piano, de 1995.

Los interpretes fueron: Anne Marie Ketchum, soprano, Wendy Prober, pianista, Rowena Hammill, cellista, y Amanda Walker, clarinetista.

**PREMIO PRÍNCIPE DE ASTURIAS DE CONCORDIA / NACAE respalda candidatura del Dr. Oscar Elías Biscet** - En carta reciente, NACAE ofreció su apoyo a la candidatura del Dr. Oscar Elías Biscet, al Premio Príncipe de Asturias de Concordia. El Dr. Biscet es un médico cubano condenado a 25 años de cárcel por su defensa de los derechos humanos, y creador de la Fundación Lawton por los Derechos Humanos, organización considerada ilegal por el gobierno cubano, que está dirigida a la defensa pacífica de los derechos más básicos del hombre, empezando por la vida.

# Baile de gala del Hispanic Heritage Festival



Eddie Suárez Rivas, Presidente del Consejo de la Hispanidad, felicita a Guarioné Díaz, CEO del Cuban American National Council en ocasión de recibir el "Premio Don Quijote".



Eddie Suárez Rivas en compañía de Merylín González, Miss Hispanidad 2006.



Eddie Suárez Rivas en compañía de los cónsules de Colombia y España respectivamente.

## Dr. Leonardo Fernández-Marcané 1937-2006



Sentimos la pérdida de este querido autor y profesor quien fuera nuestro vice-secretario y presidente del Comité de Literatura.

## Premio Herencia 2006.

### Lourdes Abascal Zayas Bazán.

La institución Herencia Cultural Cubana se ha honrado al otorgar a Lourdes Abascal Zayas Bazán el premio Herencia 2006 por su dedicación a preservar los valores patrios.



Lourdes, un verdadero ejemplo de la mujer cubana, ha participado en innumerables actividades comunitarias entre ellas, sus viajes periodicos a Guantánamo durante la crisis de los balseros.

Cuando dirigió el programa "Abriendo puertas", brindó asistencia y orientación a refugiados e inmigrantes recién llegados a este país.

En Herencia Cultural Cubana, después de un fructífero período presidencial, en estos momentos como *Chairman of the Board*, realiza una incansable labor, organizando eventos gratuitos todos los meses, relacionados a la cultura cubana.

NACAE se une con orgullo a esta distinción del premio Herencia 2006 otorgado a Lourdes Abascal Zayas Bazán, destacada miembro de nuestro Consejo de Directores.

## Otros eventos



Acto de AHEAD en la Universidad de Miami, reconociendo a los voluntarios que ayudaron en los proyectos educativos. De izquierda a derecha: Chris Wolfe, la Dra. Marta Pérez (miembro del Consejo de Directores de NACAE), María P. Acosta (Presidente de AHEAD y Secretaria del Comité Ejecutivo de NACAE) y Eddie Suárez Rivas (Vicepresidente de NACAE).

VIENE DE LA PAGINA 2

# noticias & publicaciones

**DIRECTORIO DEMOCRÁTICO CUBANO / "Yo No Coopero con la Dictadura"** - El Comité Ejecutivo de NACAE en su reunión del pasado 5 de octubre, decidió unirse a un gran número de organizaciones del exilio para apoyar la Cadena de Solidaridad en apoyo de los Presos Políticos Cubanos, y la Campaña "Yo No Coopero con la Dictadura, Yo Sí Quiero el Cambio", iniciativa del Directorio Democrático Cubano.

**Cubanos en la Europa del siglo XIX** / NACAE en colaboración con el Koubek Memorial Center de la Universidad de Miami, Historic Florida, Inc., y Herencia Cultural Cubana, presentó el jueves 14 de diciembre a las 7:30 pm en el Koubek Memorial Center, una velada artístico-musical titulada "La Bella Cubana - Cubanos en la Europa del Siglo XIX". Fue una recreación de nuestra cultura artística en la Europa del siglo XIX, y su influencia dentro y fuera de la isla. Los personajes a tratar fueron: María de las Mercedes Santa Cruz y Montalvo, Condesa de Merlín, Plácido (Gabriel de la Concepción Valdés), Gertrudis Gómez de Avellaneda, José White, Ignacio Cervantes, Manuel Saumell, José Domingo Brindis de Salas y José Marín Varona. Pianista: Mirta Gómez, concertista internacional graduada del Conservatorio Juilliard de New York. Violinista: Pedro Pinyol, graduado del Conservatorio Esteban de Salas de Cuba, y de la Escuela de Música de la Universidad de Yale. Soprano: Susana Díaz, cantante internacional, graduada del Conservatorio de Música del Cincinnati College. Texto y narración: Mirta Gómez. La presentación y lectura de poemas estuvo a cargo del Dr. Orlando Rodríguez (Rossardi) Producción: Yolanda del Castillo Cobelo. La recepción fue auspiciada por Bacardi, USA.

**PREMIO RENE ARITZA A MATÍAS MONTES HUIDOBRO.** - El 17 de noviembre el Instituto Cultural René Aritza hizo entrega del "Premio René Aritza 2006" al escritor y dramaturgo Matías Montes Huidobro por su contribución al teatro cubano y como escritor de notables obras literarias y de profundos estudios investigativos. La entrega del premio se realizó en el recinto del Cuban Heritage Collection, de la Universidad de Miami. Felicitaciones a nuestro querido amigo y colega.

**CONFERENCIA DE MARTIZA BEATO.** - La Dra. Martiza Beato, conocida periodista y psicóloga, ex-presidenta de NACAE, ofreció el 12 de diciembre una interesante conferencia titulada "Historia del periodismo en Cuba". El acto se celebró ante una nutrida y complacida audiencia en Koubek Center de la Universidad de Miami y el mismo fue patrocinado por el Instituto Cultural Hispano-Americano.

**FELICITACIONES A EDDIE SUAREZ RIVAS.** - Queremos felicitar calurosamente a Eddie Suárez Rivas, Presidente del Consejo de la Hispanidad, por el éxito alcanzado por el "Hispanic Heritage Festival" en el mes de octubre, y que culminó en la celebración del Hispanic Heritage Gala Ball, evento lucido al que asistieron más de 250 invitados y altos dignatarios. Durante el mismo se hizo entrega del premio "Don Quijote" al conocido educador y humanista Guarioné M. Díaz, en reconocimiento a su extraordinaria labor comunitaria.

**CUBAN CULTURAL CENTER OF NEW YORK Y LA LIBRERÍA LECTORUM** auspiciaron la presentación del libro de *Layka Freyka*, de Emilia Bernal (edición a cargo de Rolando D.H. Morelli), ante el gran público de la ciudad. Hicieron uso de la palabra el editor, Profesor Morelli y la educadora Lourdes Gil. El acto se celebró el 10 de noviembre de 2006.

## PROCEDIMIENTO PARA LA SELECCIÓN DEL EDUCADOR DEL AÑO

El Comité Ejecutivo en su reunión de agosto de 2006, acordó establecer las siguientes reglas para la selección del Educador del Año:

El candidato será un educador ampliamente reconocido en su área de actividades educacionales y será propuesto por un miembro de NACAE. La proposición se hará en la forma de una carta destacando los méritos del candidato, y debe incluir su Currículum Vitae, así como cartas de otros dos miembros de NACAE apoyando la candidatura.

El comité a cargo de recibir esta documentación estará formado por Julio Hernández Miyares, Eduardo Zayas Bazán, y Eddie Suárez Rivas. La selección final estará a cargo del Comité Ejecutivo. La convocatoria para el premio del año 2006 se cerrará el 15 de febrero de 2007, y el premio se otorgará durante una ceremonia en abril de 2007.

Por este medio se ruega la activa participación de los miembros de NACAE en este importante proceso.

## nacaenews

Publicado por la Asociación Nacional  
de Educadores Cubano-Americanos

Gastón Fernández Torriente

EDITOR

Eduardo Suárez Rivas

EDITOR ASOCIADO

Carlos M. Velázquez

REALIZACIÓN GRÁFICA

Nos gustaría recibir sus  
comentarios y anuncios.  
Puede enviarlos por correo a:

Dr. Gastón Fernández Torriente, Editor  
NACAE NEWS  
7540 SW 52nd. Court  
Miami, FL 33143

## Objetivos de la Asociación

Entre los principales objetivos de NACAE están:

1. Representar los intereses profesionales de los educadores Cubano-Americanos.
2. Mantener informados a sus miembros de los más importantes acontecimientos profesionales.
3. Proveer asistencia informal a sus miembros en caso de posible discriminación.
4. Diseminar información sobre los logros profesionales de los educadores Cubano-Americanos.
5. Asistir a sus miembros en obtener posiciones administrativas.
6. Desarrollar grupos de trabajo que faciliten el desarrollo de la sociedad cubana, en el evento de un cambio democrático en la isla.

## nacaenews

NATIONAL ASSOCIATION OF CUBAN-AMERICAN EDUCATORS  
ASOCIACIÓN NACIONAL DE EDUCADORES CUBANO-AMERICANOS  
7540 SW 52nd. Court  
Miami, FL 33143

PLACE  
STAMP  
HERE